



23.11.2018

*****I**

MIETINTÖ

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 2004/37/EY muuttamisesta
(COM(2018)0171 – C8-0130/2018 – 2018/0081(COD))

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta

Esittelijä: Laura Agea

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämisenjärjestys (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämisenjärjestys (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämisenjärjestys (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan *lihavoidulla kursivilla*. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin *lihavoidulla kursivilla*. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan *lihavoidulla kursivilla*.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään *lihavoidulla kursivilla*. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti *lihavoidaan ja kursivoidaan* ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

	Sivu
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI	5
PERUSTELUT.....	24
OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO.....	25
ASIAN KÄSITTELY ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA	42
LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA	43

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 2004/37/EY muuttamisesta
(COM(2018)0171 – C8-0130/2018 – 2018/0081(COD))**

(Tavallinen lainsäätämistäjestyks: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0171),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan, 153 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja 153 artiklan 1 kohdan a alakohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0130/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan mietinnön ja oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon (A8–0382/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

(1) Göteborgissa 17 päivänä marraskuuta 2017 annetulla julistuksella ilmoitetun Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin⁴³ 10. periaatteen mukaan jokaisella työntekijällä on oikeus terveelliseen, turvalliseen ja asianmukaiseen työympäristöön. Oikeuteen korkeatasoiseen terveyden ja turvallisuuden suojeluun työpaikalla sekä työntekijöiden ammatillisten tarpeiden mukaan mukautettuun työympäristöön, **joka mahdollistaa työuran pidentämisen**, sisältyy myös suojelu syöpää aiheuttavilta ja perimää vaurioittavilta aineilta työpaikalla.

⁴³ Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari, marraskuu 2017;
https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights_fi

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Tarkistus

(1) Göteborgissa 17 päivänä marraskuuta 2017 annetulla julistuksella ilmoitetun Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin⁴³ **mukaisten periaatteiden ja oikeuksien toteuttaminen perustuu unionin, jäsenvaltioiden ja työmarkkinaosapuolten yhteiseen poliittiseen sitoumukseen ja velvollisuuteen niille kullekin kuuluvan toimivallan mukaisesti. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin 10.** periaatteen mukaan jokaisella työntekijällä on oikeus terveelliseen, turvalliseen ja asianmukaiseen työympäristöön. Oikeuteen korkeatasoiseen terveyden ja turvallisuuden suojeluun työpaikalla sekä työntekijöiden ammatillisten tarpeiden mukaan mukautettuun työympäristöön sisältyy myös suojelu syöpää aiheuttavilta ja perimää vaurioittavilta aineilta työpaikalla **työsuhteen tai työssäoloajan järjestelyistä tai altistumisen kestosta riippumatta.**

⁴³ Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari, marraskuu 2017;
https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights_fi

(1 a) SEUT:n 153, 154 ja 155 artiklassa vahvistetaan työmarkkinaosapuolten mahdollisuudet ja valta neuvotella työterveyttä ja työturvallisuutta koskevista sopimuksista ja valvoa niiden noudattamista, ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa taataan erityisesti 2 artiklassa vahvistettu oikeus elämään ja 31 artiklan 1 kohdassa vahvistettu oikeus oikeudenmukaisiin ja samalla terveellisiin, turvallisiin ja ihmisarvoisiin työoloihin ja työehtoihin.

Tarkistus 3

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 2 kappale

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/37/EY⁴⁴ tarkoituksena on suojella työntekijöitä heidän terveyttään ja turvallisuuttaan uhkaavilta vaaroilta, jotka johtuvat altistumisesta työssä syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille. Direktiivissä 2004/37/EY säädetään syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaviin aineisiin liittyviltä vaaroilta **suojelun yhtenäisestä tasosta** yleisillä periaatteilla, joilla jäsenvaltiot voivat varmistaa vähimmäisvaatimusten johdonmukaisen soveltamisen. Käytettävissä olevien tietojen – mukaan lukien tieteellinen ja tekninen tieto, taloudellinen toteutettavuus, sosioekonomisten vaikutusten perusteellinen arviointi sekä altistumisen mittausta työpaikalla koskevien protokollien ja tekniikoiden saatavuus – **perusteella vahvistetut sitovat työperäisen altistumisen** raja-arvot ovat tärkeä osa direktiivillä 2004/37/EY vahvistettuja yleisiä työsuojelujärjestelyjä. Direktiivissä 2004/37/EY vahvistettujen vähimmäisvaatimusten tarkoituksena on

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/37/EY⁴⁴ tarkoituksena on suojella työntekijöitä heidän terveyttään ja turvallisuuttaan uhkaavilta vaaroilta, jotka johtuvat altistumisesta työssä syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille. Direktiivissä 2004/37/EY säädetään syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaviin aineisiin liittyviltä vaaroilta **suojelusta** yleisillä periaatteilla, joilla jäsenvaltiot voivat varmistaa vähimmäisvaatimusten johdonmukaisen soveltamisen. **Sitovien työperäisen altistumisen raja-arvojen pitää perustua näyttöön ja olla oikeasuhteisia ja mitattavia, ja ne olisi vahvistettava** käytettävissä olevien tietojen **perusteella**, mukaan lukien **ajan tasalle saatettu** tieteellinen ja tekninen tieto, **täytäntöönpanon ja noudattamisen** taloudellinen toteutettavuus, sosioekonomisten vaikutusten perusteellinen arviointi sekä altistumisen mittausta työpaikalla koskevien protokollien ja tekniikoiden saatavuus. **Nämä** raja-arvot ovat tärkeä osa

suojella työntekijöitä unionin tasolla. Jäsenvaltiot voivat asettaa tiukempia sitovia työperäisen altistumisen raja-arvoja.

direktiivillä 2004/37/EY vahvistettuja yleisiä työsuojelujärjestelyjä. Direktiivissä 2004/37/EY vahvistettujen vähimmäisvaatimusten tarkoituksena on suojella työntekijöitä unionin tasolla. Jäsenvaltiot voivat asettaa tiukempia sitovia työperäisen altistumisen raja-arvoja **tiivissä yhteistyössä työmarkkinaosapuolten kanssa. Jos syöpää aiheuttavalle aineelle tai perimän muutoksia aiheuttavalle aineelle on vahvistettu raja-arvo, työntekijöiden altistumista olisi vähennettävä kyseisen raja-arvon alapuolelle niin pitkälle kuin se on teknisesti mahdollista.**

Tarkistus 4
Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(2 a) Direktiivin 2004/37/EY on tarkoitus kattaa aineet tai seokset, jotka täyttävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä I säädetty syöpää ja/tai perimän muutoksia aiheuttavan aineen (kategoria 1A tai 1B) luokituskriteerit, sekä tämän direktiivin liitteessä I tarkoitetut aineet, seokset ja prosessit. Aineet, jotka täyttävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä I säädetty syöpää ja/tai perimän muutoksia aiheuttavan aineen (kategoria 1A tai 1B) luokituskriteerit, ovat aineita, joiden luokitus on yhdenmukaistettu tai jotka on luokiteltu kyseisen asetuksen 4 tai 36 artiklassa ja joista on ilmoitettu asetuksen 40 artiklan mukaisesti Euroopan kemikaalivirastolle (ECHA). Kyseiset aineet on lueteltu Euroopan kemikaaliviraston ylläpitämässä luokitusten ja merkintöjen luettelossa. Olisi pyrittävä kehittämään yhteistyötä Kansainvälinen syöväntutkimuslaitoksen kanssa, jotta sen tulevaisuudessa syöpää aiheuttaviksi aineiksi (kategoria 1 tai 2A)

luokittelemat aineet katsotaan täyttävän myös asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä I säädetty syöpää aiheuttavan aineen (kategoria 1A tai 1B) luokituskriteerit.

Tarkistus 5

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 2 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(2 b) Jäsenvaltioiden välillä on suuria eroja raja-arvojen asettamisessa syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaville aineille, mikä johtaa työntekijöiden suojaamisen eri tasoihin eri puolilla unionia ja vääristää myös kilpailua.

Tarkistus 6

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(3) Työperäisen altistumisen raja-arvot ovat osa direktiivin 2004/37/EY mukaista riskien hallintaa. Näiden raja-arvojen noudattaminen ei vaikuta muihin direktiivin 2004/37/EY mukaisiin työnantajien velvoitteisiin, etenkin syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavien aineiden vähentämiseen työpaikalla, sen estämiseen tai vähentämiseen, että työntekijät altistuvat syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille, eikä toimenpiteisiin, joita olisi tätä varten toteutettava. Kyseisiin toimenpiteisiin olisi kuuluttava, sikäli kuin se on teknisesti mahdollista, syöpää tai perimän muutoksia aiheuttavan aineen korvaaminen aineella, seoksella tai prosessilla, joka ei ole vaarallinen tai joka on vähemmän vaarallinen työntekijöiden terveydelle, ja suljetun järjestelmän tai muiden sellaisten

(3) Työperäisen altistumisen raja-arvot ovat osa direktiivin 2004/37/EY mukaista riskien hallintaa. **Raja-arvoja olisi tarkistettava säännöllisesti ennalta varautumisen periaatteen sekä työntekijöiden suojelun periaatteen mukaisesti ja ottaen huomioon käytettävissä olevat luotettavat tieteelliset ja tekniset tiedot syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavista aineista. Liitteessä III lueteltujen aineiden raja-arvojen tarkoituksena on minimoida, siinä määrin kuin mahdollista, ylimääräinen syöpäriski, joka aiheutuu työskentelystä kyseisten aineiden kanssa. Tämän perusteella ylimääräisen riskin ei odoteta olevan enempää kuin 1/2 500 tavanomaisen työelämän aikapainotetusta keskiarvosta. Tässä yhteydessä olisi otettava huomioon myös mittaustekniikan**

toimenpiteiden käyttö, joiden tavoitteena on alentaa työntekijöiden altistumistasoa. **Tässä yhteydessä on erittäin tärkeää ottaa huomioon ennalta varautumisen periaate tapauksissa, joihin liittyy epävarmuustekijöitä.**

kehittyminen, riskinhallintatoimenpiteet ja muut merkitykselliset tekijät. Näiden raja-arvojen noudattaminen ei vaikuta muihin direktiivin 2004/37/EY mukaisiin työnantajien velvoitteisiin, etenkin syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavien aineiden vähentämiseen työpaikalla, sen estämiseen tai vähentämiseen, että työntekijät altistuvat syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille, eikä toimenpiteisiin, joita olisi tätä varten toteutettava. Kyseisiin toimenpiteisiin olisi kuuluttava, sikäli kuin se on teknisesti mahdollista, syöpää tai perimän muutoksia aiheuttavan aineen korvaaminen aineella, seoksella tai prosessilla, joka ei ole vaarallinen tai joka on vähemmän vaarallinen työntekijöiden terveydelle, ja suljetun järjestelmän tai muiden sellaisten toimenpiteiden käyttö, joiden tavoitteena on alentaa työntekijöiden altistumistasoa.

Tarkistus 7

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 a) Farmakologiassa vaaralliset lääkkeet ovat lääkkeitä, joiden tiedetään pieninä annoksina aiheuttavan haittaa genotoksisuutensa, karsinogeenisuutensa, teratogeenisuutensa, lisääntymistoksisuutensa ja muiden myrkyllisten ominaisuuksiensa vuoksi^{1 a}. Näitä lääkkeitä ovat sytotoksiset aineet, jotka estävät tai ehkäisevät syöpäsolujen nopean kasvun ja jakautumisen ja joita käytetään pääasiassa syövän hoitoon usein osana kemoterapiaa. Nykyisin tähän käyttöön saatavana olevat sytotoksiset lääkkeet ovat kuitenkin yleensä ei-selektiivisiä, ja sen vuoksi ne todennäköisesti vahingoittavat myös normaaleja soluja (jotka eivät ole syöpäsoluja). Näin ollen monien sytotoksisten lääkkeiden tiedetään olevan

genotoksisia, syöpää aiheuttavia tai perimää vaurioittavia.

^{1 a} *IARC monographs on the evaluation of carcinogenic risks to humans, osat 1–121, <http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>.*

Tarkistus 8

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 3 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 b) Sen vuoksi on tärkeää suojella työntekijöitä, jotka altistuvat syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille vaarallisten lääkkeiden, myös sytotoksisten lääkkeiden, valmistuksen, antamisen tai hävittämisen yhteydessä ja joiden työhön liittyy altistumista syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille sellaisten puhdistus-, kuljetus-, pesula- tai jätehuoltopalvelujen tarjoamisen yhteydessä, jotka liittyvät vaarallisiin lääkkeisiin tai vaarallisten lääkkeiden saastuttamiin materiaaleihin, ja vaarallisilla lääkkeillä hoidettavien potilaiden henkilökohtaisten hoitotoimenpiteiden yhteydessä. Ensimmäisenä toimenpiteenä komissio on antanut erityisohjeita työterveyteen ja -turvallisuuteen kohdistuvien riskien, muun muassa sytotoksisille aineille altistumisen riskien, vähentämiseksi terveydenhoitoalalla ennaltaehkäisyä ja hyviä käytäntöjä koskevan oppaan muodossa.

Tarkistus 9

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 3 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 c) Toisena toimenpiteenä komission olisi arvioitava tieteellisen osaamisen viimeisin kehitys huomioon ottaen mahdollisuutta laajentaa direktiivin 2004/73/EY soveltamisalaa sisältämään vaaralliset lääkkeet, mukaan lukien sytotoksiset lääkkeet, jotka ovat syöpää tai perimän muutoksia aiheuttavia, tai ehdottaa soveltuvampaa oikeudellista välinettä, jotta varmistetaan näitä lääkkeitä käsittelevien työntekijöiden työturvallisuus. Vastaavasti komission olisi tarvittaessa annettava asiaankuuluva lainsäädäntöehdotus työmarkkinaosapuolia kuultuaan. Tässä yhteydessä komission olisi kuitenkin ehdottomasti huolehdittava SEUT:n 168 artiklan 1 kohdan mukaisesti siitä, että potilaiden mahdollisuutta saada parasta saatavilla olevaa hoitoa ei kyseenalaisteta tai vaaranneta.

Tarkistus 10

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(5) Työntekijöiden altistumista joillekin syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille koskevat enimmäistasot vahvistetaan arvoilla, joita ei direktiivin 2004/37/EY mukaisesti saa ylittää.

(5) Työntekijöiden altistumista joillekin syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille koskevat enimmäistasot vahvistetaan **liitteessä III** arvoilla, joita ei direktiivin 2004/37/EY mukaisesti saa ylittää. **Direktiivin 2004/37/EY liitteessä II voidaan esittää työntekijöiden terveyden seuranta koskevia käytännön suosituksia, mutta ne eivät ole sitovia.**

Tarkistus 11

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Tällä direktiivillä vahvistetaan työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelua työpaikalla. Direktiivissä 2004/37/EY olisi vahvistettava uusia raja-arvoja käytettävissä olevien tietojen perusteella, mukaan lukien uusi tieteellinen ja tekninen tieto sekä altistumistason mittausta työpaikalla koskevat näyttöön perustuvat parhaat käytännöt, tekniikat ja protokollat. Kyseisiin tietoihin olisi mahdollisuuksien mukaan kuuluttava tiedot työntekijöiden terveyteen kohdistuvista jäännösriskeistä sekä kemiallisten aineiden työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevän tiedekomitean (SCOEL) suositukset ja Euroopan kemikaaliviraston (ECHA) riskinarviointikomitean (RAC) sekä työturvallisuuden ja työterveyden neuvoo-antavan komitean lausunnot. ***Unionin tasolla julkistetut*** jäännösriskiä koskevat tiedot ovat arvokkaita kaiken sen tulevan työn kannalta, jolla pyritään rajoittamaan riskejä, jotka syntyvät työperäisestä altistumisesta syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaville aineille. ***Tällaisten tietojen avoimuutta olisi pyrittävä lisäämään entisestään.***

Tarkistus

(6) Tällä direktiivillä vahvistetaan työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelua työpaikalla. ***Komission olisi tarkasteltava direktiiviä säännöllisesti uudelleen ja annettava tarvittaessa säädösehdotuksia.*** Direktiivissä 2004/37/EY olisi vahvistettava uusia raja-arvoja käytettävissä olevien tietojen perusteella, mukaan lukien uusi tieteellinen ja tekninen tieto sekä altistumistason mittausta työpaikalla koskevat näyttöön perustuvat parhaat käytännöt, tekniikat ja protokollat. Kyseisiin tietoihin olisi mahdollisuuksien mukaan kuuluttava tiedot työntekijöiden terveyteen kohdistuvista jäännösriskeistä sekä kemiallisten aineiden työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevän tiedekomitean (SCOEL) suositukset ja Euroopan kemikaaliviraston (ECHA) riskinarviointikomitean (RAC) sekä työturvallisuuden ja työterveyden neuvoo-antavan komitean lausunnot ***ja Kansainvälisen syöväntutkimuskeskuksen (IARC^{1 a}) monografiat.*** Jäännösriskiä koskevat tiedot ovat arvokkaita kaiken sen tulevan työn kannalta, jolla pyritään rajoittamaan riskejä, jotka syntyvät työperäisestä altistumisesta syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaville aineille, ***ja tiedot olisi asetettava julkisesti saataville unionin tasolla. Tässä yhteydessä avoimuus on ennaltaehkäisyn keino, ja se olisi varmistettava. Direktiivissä noudatetaan työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevän tiedekomitean ja työturvallisuuden ja työterveyden neuvoo-antavan komitean suosituksia, joiden merkitystä on korostettu direktiiviin 2004/37/EY aiemmin tehdyissä muutoksissa.***

^{1 a} YK:n alainen Maailman terveysjärjestö perusti Kansainvälisen syöväntutkimuskeskuksen (IARC)

vuonna 1965.

Tarkistus 12

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) *On* myös tarpeen ottaa huomioon kaikkien syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavien aineiden muut imeytymistiet kuin hengitysteitse tapahtuva imeytyminen, mukaan lukien *mahdollinen* ihon läpi *imeytyminen*, jotta voidaan varmistaa paras mahdollinen suojelun taso. Tässä direktiivissä säädetyt direktiivin 2004/37/EY liitteen III muutokset ovat lisäaskel pidemmän aikavälin prosessissa sen päivittämiseksi.

Tarkistus

(7) *Tieteellisen tiedon perusteella on* myös tarpeen ottaa huomioon kaikkien syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavien aineiden muut imeytymistiet kuin hengitysteitse tapahtuva imeytyminen, mukaan lukien *havainnot mahdollisesta* ihon läpi *imeytymisestä, käytännössä ihomerkinnän kautta*, jotta voidaan varmistaa paras mahdollinen suojelun taso. Tässä direktiivissä säädetyt direktiivin 2004/37/EY liitteen III muutokset ovat lisäaskel pidemmän aikavälin prosessissa sen päivittämiseksi.

Tarkistus 13

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(10 a) Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston (EU-OSHA) vuosien 2018–2019 kampanja Terveellinen työ – Tunnista ja hallitse kemialliset tekijät -kampanja on ensimmäinen askel. EU-OSHA:n olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa ja lujitettava hyvien käytäntöjen vaihtoa, tarjottava räätälöityä tietoa ja esimerkkejä hyvistä käytännöistä työntekijöille, jotka ovat kosketuksissa tiettyjen aineiden, erityisesti sytotoksisten aineiden, kanssa, ja tässä yhteydessä olisi korostettava politiikassa tapahtuneita muutoksia ja voimassa olevaa lainsäädäntökehystä.

Tarkistus 14

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(11 a) Kadmiium (Cd) on luonnostaan esiintyvä alkuaine, jolle ihmiset altistuvat savukkeista, elintarvikkeista ja teollisista lähteistä. Munuaiset ja mahdollisesti luut ovat kaikkein arin kohde systeemiselle kadmiiummyrkyllä työpöeräisen altistuksen jälkeen (kriittiset kohde-elimet). Kadmiium on kumulatiivisesti toksinen aine. Pitkäaikaiseen altistukseen liittyvät systeemiselt ilmentymät liittyvät alkuaineen kokonaiskuormitukseen (maksassa ja munuaisissa). Altistumisen biomarkkerit, kuten Cd-U (kadmiiumin erittyminen virtsaan), mahdollistavat kokonaiskuormituksen arvioinnin ja kaikkien kadmiiumlähteiden sisällyttämisen arviointiin, myös saastuneiden elintarvikkeiden ja tupakoinnin kautta. Tällaisten biomarkkerien käyttö useimmissa ammattiympäristöissä tehdyissä epidemiologisissa tutkimuksissa on antanut tutkijoille mahdollisuuden dokumentoida luotettavasti annos-vastesuhdetta. Biologinen raja-arvo suojelisi siten työntekijöitä systeemiseltä kadmiiummyrkyllä, pääasiassa vaikutuksilta munuaisiin ja luihin^{1 a}. Biologinen seuranta voi näin ollen edistää työntekijöiden suojelua työpaikalla, mutta ainoastaan täydentämällä kadmiumpitoisuuden (ja sen epäorgaanisten yhdisteiden) seurantaa ilmassa työntekijän hengitysalueella.

^{1 a}

<https://circabc.europa.eu/sd/a/13cad802-1f3c-40c0-bce4-6838cf5fc4ff/OPIN-336%20Cadmium%20and%20its%20inor>

Tarkistus 15

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

(12) Kadmiumin osalta raja-arvoa 0,001 mg/m³ saattaa olla vaikea noudattaa joillakin sektoreilla lyhyellä aikavälillä. Näin ollen olisi otettava käyttöön seitsemän vuoden siirtymäaika, jonka aikana olisi sovellettava raja-arvoa 0,004 mg/m³.

Tarkistus

(12) Kadmiumin osalta raja-arvoa 0,001 mg/m³ saattaa olla vaikea noudattaa joillakin sektoreilla lyhyellä aikavälillä. Näin ollen olisi otettava käyttöön seitsemän vuoden siirtymäaika, jonka aikana olisi sovellettava raja-arvoa 0,004 mg/m³. ***Jäsenvaltioissa, joissa biologinen seuranta toteutetaan, biologisen raja-arvon on oltava 2 µg Cd/g kreatiniinia, ja 8 tunnin TWA-raja-arvon olisi oltava 0,004 mg/m³ (keuhkorakkuloihin päätyvä osuus). Tämän raja-arvon käyttöönotto ei edellytä siirtymäaikaa. Komission olisi laadittava ohjeet tällaisen biologisen seurannan käytännön toteutusta varten.***

Tarkistus 16

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) Formaldehydi täyttää asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaiset syöpää aiheuttavan aineen (kategoria 1B) luokituskriteerit, joten se on direktiivissä 2004/37/EY tarkoitettu syöpää aiheuttava aine. Se on paikallisesti vaikuttava genotoksinen syöpää aiheuttava aine. Käytettävissä olevien tietojen, mukaan lukien tieteellinen ja tekninen tieto, perusteella on mahdollista asettaa tälle syöpää aiheuttavalle aineelle pitkän ja lyhyen aikavälin raja-arvo. Formaldehydi on myös kosketusallergiaa aiheuttava aine iholla (ihoherkistävä aine). Sen vuoksi on

Tarkistus

(17) Formaldehydi täyttää asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaiset syöpää aiheuttavan aineen (kategoria 1B) luokituskriteerit, joten se on direktiivissä 2004/37/EY tarkoitettu syöpää aiheuttava aine. Se on paikallisesti vaikuttava genotoksinen syöpää aiheuttava aine. ***On olemassa riittävästi näyttöä formaldehydin karsinogeenisuudesta ihmisillä. Formaldehydi aiheuttaa nenänielusyöpää ja leukemiaa^{47 a}.*** Käytettävissä olevien tietojen, mukaan lukien tieteellinen ja tekninen tieto, perusteella on mahdollista asettaa tälle

aiheellista vahvistaa formaldehydille raja-arvo ja liittää siihen ihon herkistymistä koskeva merkintä. Lisäksi kemikaalivirasto on komission pyynnöstä keräämässä saatavilla olevia tietoja, jotta voidaan arvioida mahdollinen altistuminen formaldehydille ja formaldehydiä vapauttaville aineille työpaikalla, mukaan luettuna teollisuus- ja ammattikäyttö.⁴⁸

48

https://echa.europa.eu/documents/10162/13641/formaldehyde_cion_reqst_axvdossier_en.pdf/11d4a99a-7210-839a-921d-1a9a4129e93e

Tarkistus 17

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

Komission teksti

syöpää aiheuttavalle aineelle pitkän ja lyhyen aikavälin raja-arvo. Formaldehydi on myös kosketusallergiaa aiheuttava aine iholla (ihoherkistävä aine). Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa formaldehydille raja-arvo ja liittää siihen ihon herkistymistä koskeva merkintä. Lisäksi kemikaalivirasto on komission pyynnöstä keräämässä saatavilla olevia tietoja, jotta voidaan arvioida mahdollinen altistuminen formaldehydille ja formaldehydiä vapauttaville aineille työpaikalla, mukaan luettuna teollisuus- ja ammattikäyttö.⁴⁸

^{47 a} <https://monographs.iarc.fr/wp-content/uploads/2018/06/mono100F-29.pdf>

48

https://echa.europa.eu/documents/10162/13641/formaldehyde_cion_reqst_axvdossier_en.pdf/11d4a99a-7210-839a-921d-1a9a4129e93e

Tarkistus

(17 a) Formaldehydikiinnitteitä käytetään rutiininomaisesti unionin terveydenhuollon keskuksissa kudoksenäytteiden standardoitua kiinnittämistä varten, koska niitä on helppo käsitellä, ne ovat erittäin tarkkoja ja äärimmäisen mukautettavia. Näitä ominaisuuksia ei ole vielä saavutettu millään muulla kiinnitysaineella. Siksi patologin diagnoosi perustuu monissa sairauksissa, kuten syövässä, mikroskooppisten löydösten tunnistamiseen formaldehydikiinnitteessä säilytyssä kudoksessa. Terveysthuollossa käytetyt formaldehydipitoisuudet ovat

minimaalisia verrattuna teollisuudessa käytettyihin pitoisuuksiin, ja vaikka unionin terveydenhuollon keskusten olisi toteutettava kaikki asianmukaiset toimenpiteet, jotta niiden henkilöstön altistuminen formaldehydille olisi turvallisissa rajoissa, terveydenhuoltoalalla ei todennäköisesti ole vaikeuksia noudattaa tässä direktiivissä asetettua raja-arvoa.

Tarkistus 18

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 17 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(17 b) Joissakin jäsenvaltioissa formaldehydiä käytetään rutiininomaisesti kuolleiden balsamointiin, joka on osa heidän kulttuurisia ja uskonnollisia käytänteitään. Hautausalalla on todennäköisesti vaikea noudattaa raja-arvoa 0,3 ppm ilman merkittäviä lyhyen aikavälin vaikutuksia kapasiteettiin. Näin ollen alalla olisi otettava käyttöön kolmen vuoden siirtymäaika, jonka aikana olisi sovellettava raja-arvoa 0,5 ppm.

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(18) 4,4'-Metyleeni-bis(2-kloorianiliini) (MOCA) täyttää asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaiset syöpää aiheuttavan aineen (kategoria 1B) luokituskriteerit, joten se on direktiivissä 2004/37/EY tarkoitettu syöpää aiheuttava aine. MOCAn todettiin voivan imeytyä merkittävässä määrin ihon kautta. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa MOCA:lle raja-arvo ja

(18) 4,4'-Metyleeni-bis(2-kloorianiliini) (MOCA) täyttää asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaiset syöpää aiheuttavan aineen (kategoria 1B) luokituskriteerit, joten se on direktiivissä 2004/37/EY tarkoitettu syöpää aiheuttava aine. *Sen syöpää aiheuttavien vaikutusten ja sen ilmeisten genotoksisten ominaisuuksien johdosta kyseinen aine on voitu luokitella*

liittää siihen ihomerkintä. Lisäksi se on yksilöity asetuksen (EY) N:o 1907/2006 57 artiklan a alakohdan nojalla erityistä huolta aiheuttavaksi aineeksi, ja se on sisällytetty kyseisen asetuksen liitteeseen XIV aineena, jolle on hankittava lupa ennen markkinoille saattamista tai käyttöä. Käytettävissä olevien tietojen, mukaan luettuna tieteellinen ja tekninen tieto, perusteella on mahdollista määrittellä MOCAlle raja-arvo.

ihmiselle syöpää aiheuttavaksi. MOCAn todettiin voivan imeytyä merkittävässä määrin ihon kautta. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa MOCAlle raja-arvo ja liittää siihen ihomerkintä. Lisäksi se on yksilöity asetuksen (EY) N:o 1907/2006 57 artiklan a alakohdan nojalla erityistä huolta aiheuttavaksi aineeksi, ja se on sisällytetty kyseisen asetuksen liitteeseen XIV aineena, jolle on hankittava lupa ennen markkinoille saattamista tai käyttöä. Käytettävissä olevien tietojen, mukaan luettuna tieteellinen ja tekninen tieto, perusteella on mahdollista määrittellä MOCAlle raja-arvo.

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) Tässä direktiivissä asetettuja raja-arvoja *tarkastellaan* uudelleen, jotta voidaan varmistaa johdonmukaisuus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006⁵⁰ kanssa ja ottaa erityisesti huomioon direktiivin 2004/37/EY nojalla asetettujen raja-arvojen ja mainitun asetuksen mukaisesti johdettujen vaikutuksettomien altistumistasojen vuorovaikutus työntekijöiden suojelemiseksi tehokkaasti.

⁵⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien

Tarkistus

(21) Tässä direktiivissä asetettuja raja-arvoja *on seurattava jatkuvasti ja tarkasteltava säännöllisin väliajoin* uudelleen, jotta voidaan varmistaa johdonmukaisuus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006⁵⁰ kanssa ja ottaa erityisesti huomioon direktiivin 2004/37/EY nojalla asetettujen raja-arvojen ja mainitun asetuksen mukaisesti johdettujen vaikutuksettomien altistumistasojen vuorovaikutus työntekijöiden suojelemiseksi tehokkaasti.

⁵⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien

91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja
2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396,
30.12.2006, s. 1).

91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja
2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396,
30.12.2006, s. 1).

Tarkistus 21

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti

(23) Jäsenvaltioiden olisi tätä direktiiviä ***täytäntöönpannaessa vältettävä säätämästä sellaisia hallinnollisia, rahoituksellisia ja oikeudellisia rajoituksia, jotka vaikeuttaisivat pienten ja keskiuurten yritysten perustamista ja kehittämistä.*** Sen vuoksi jäsenvaltioita pyydetään arvioimaan täytäntöönpanosäädöksensä vaikutusta pk-yrityksiin sen varmistamiseksi, ettei sillä ole kohtuutonta vaikutusta niihin, ja kiinnittämään erityistä huomiota mikroyrityksiin ja hallinnolliseen rasitteeseen sekä julkaisemaan tällaisten arviointien tulokset.

Tarkistus

(23) Jäsenvaltioiden olisi tätä direktiiviä ***täytäntöön pannaan otettava huomioon, että pk-yrityksillä ja mikroyrityksillä, jotka ovat enemmistönä unionin yrityksissä, on rajalliset taloudelliset, tekniset ja henkilöresurssit.*** Sen vuoksi jäsenvaltioita pyydetään arvioimaan täytäntöönpanosäädöksensä vaikutusta pk-yrityksiin sen varmistamiseksi, ettei sillä ole kohtuutonta vaikutusta niihin, ja kiinnittämään erityistä huomiota mikroyrityksiin ja hallinnolliseen rasitteeseen sekä julkaisemaan tällaisten arviointien tulokset. ***Samalla kun huolehditaan kaikkien työntekijöiden yhtäläisestä suojelemisesta, olisi myös helpotettava pk-yritysten ja mikroyritysten mahdollisuuksia noudattaa vaatimuksia. Tätä taustaa vasten erityiset toimenpiteet, kuten kannustimet ja digitaaliset välineet, voisivat auttaa pk-yrityksiä ja mikroyrityksiä noudattamaan paremmin direktiivissä 2004/37/EY säädettyjä velvoitteita ja siirtyä karsinogeenisten tai mutageenisten riskien poistamiseen. Tätä varten työmarkkinaosapuolten olisi vaihdettava parhaita käytäntöjä.***

Tarkistus 22

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – -1 kohta (uusi)
Direktiivi 2004/37/EY
14 artikla – 1 kohta

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava **kansallisen lainsäädännön** tai käytännön mukaiset järjestelyt asianmukaisten terveystarkastusten järjestämiseksi työntekijöille, joiden osalta 3 artiklan 2 kohdan mukaisen arvioinnin tulokset osoittavat terveyteen tai turvallisuuteen kohdistuvan vaaran olemassaolon. **Työntekijöiden terveystarkastuksista vastaava lääkäri tai viranomainen voi ilmoittaa, että terveystarkastuksia on jatkettava altistumisen jälkeen niin kauan kuin hän katsoo sen tarpeelliseksi asianomaisen työntekijän terveyden turvaamiseksi.**

Korvataan 14 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on toteutettava **kansallisten lakien ja**/tai käytännön mukaiset järjestelyt asianmukaisten terveystarkastusten järjestämiseksi työntekijöille, joiden osalta 3 artiklan 2 kohdan mukaisen arvioinnin tulokset osoittavat terveyteen tai turvallisuuteen kohdistuvan vaaran olemassaolon. **Tällainen terveystilan seuranta voi tarvittaessa sisältää aineelle altistumisen biologisen seurannan. Sovelletaan neuvoston direktiivin 98/24/EY 10 artiklaa.**”

Tarkistus 23

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – -1 a kohta (uusi)
Direktiivi 2004/37/EY
14 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Lisätään 14 artiklaan 1 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”1 a. Jos jäsenvaltiot päättävät toteuttaa biologista seurantaa, sovelletaan liitteessä III olevassa B osassa vahvistettuja raja-arvoja.”

Tarkistus 24

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – -1 b kohta (uusi)
Direktiivi 2004/37/EY
18 b artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Lisätään 18 a artiklan jälkeen artikla

seuraavasti:

”18 b artikla

Vuoden 2019 viimeiseen neljännekseen mennessä komissio arvioi tieteellisen tiedon ja asianmukaisen kuulemisen perusteella mahdollisuutta laajentaa tämän direktiivin soveltamisalaa sisältämään vaaralliset lääkkeet, mukaan lukien sytotoksiset lääkkeet, jotka ovat syöpää tai perimän muutoksia aiheuttavia, tai ehdottaa soveltuvampaa oikeudellista välinettä, jotta varmistetaan kyseisiä lääkkeitä käsittelevien työntekijöiden työturvallisuus. Komissio antaa tarvittaessa tällä perusteella lainsäädäntöehdotuksen työmarkkinaosapuolia kuultuaan.”

Tarkistus 25

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – -1 c kohta (uusi)

Direktiivi 2004/37/EY

Liite II – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Lisätään liitteeseen II kohta seuraavasti:

”2 a. Biologista seuranta suoritettaessa olisi otettava huomioon työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevän tiedekomitean (SCOEL) suosittelemat biologiset arvot sekä muut unionin ja kansallisella tasolla saatavilla olevat ohjeet ja tiedot.”

Tarkistus 26

Ehdotus direktiiviksi

Liite

Direktiivi 2004/37/EY

Liite III – A osa – taulukko – 4 rivi

Komission teksti

Formaldehydi 0,37 0,3 0,7 0,6 Ihon
38 herkistyminen (9)

Tarkistus

Formaldehydi 0,37 0,3 0,7 0,6 Ihon *Hautaus- ja*
38 herkistyminen (9) *balsamointial*
ojen raja-
arvo 0,5 ppm
xx yyyy 202z
[3 vuotta] asti

Tarkistus 27

Ehdotus direktiiviksi

Liite

Direktiivi 2004/37/EY

Liite III – B osa

Komission teksti

Tarkistus

**B. MUUT NIIHIN SUORANAISESTI
LIITTYVÄT SÄÄNNÖKSET**

p.m.

Korvataan liitteessä III oleva B kohta seuraavasti:

***”B. MUUT NIIHIN SUORANAISESTI
LIITTYVÄT SÄÄNNÖKSET***

Jäsenvaltioissa, jotka panevat täytäntöön liitteessä II olevassa 14 artiklan 1 kohdassa ja liitteessä II olevassa 2 a kohdassa tarkoitettua biomonitorointia kadmiumille altistumisen osalta, tällaiseen seurantaan on sisällyttävä kadmiumpitoisuuden mittaaminen (Cd-U) käyttäen absorptiospektrometriaa tai menetelmää, joka antaa vastaavat tulokset. Biologisen raja-arvon on oltava 2 µg Cd/g kreatiniinia, ja 8 tunnin TWA-raja-arvon olisi oltava 0,004 mg/m³ (keuhkorakkuloihin päätyvä osuus). Tässä tapauksessa siirtymäaika ei edellytetä.”

PERUSTELUT

Syöpä on tärkein työhön liittyvä terveysongelma EU28-maissa, ja se vahingoittaa työntekijöiden elämää ja terveyttä lähes yhtä paljon kuin kaksi seuraavaa ongelmaa yhteensä (tuki- ja liikuntaelinten sairaudet ja verenkiertoelinten sairaudet). Merkittävästä työperäisestä altistumisesta karsinogeeneille ja mutageeneille aiheutuvat kielteiset vaikutukset ovat kuitenkin paljon laajemmat. Syöpien lisäksi altistuminen voi aiheuttaa myös monenlaisia muita merkittäviä terveysongelmia, kuten hengityselinten sairauksia ja neurologisia häiriöitä.

Näihin ongelmiin puuttumiseksi Euroopan komissio on esittänyt työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta koskevan direktiivin 2004/37/EY päivittämiseksi kaksi lainsäädäntöehdotusta toukokuussa 2016 ja tammikuussa 2017.

Tässä kolmannessa lainsäädäntöehdotuksessa käsitellään viittä karsinogeeniä: kadmium ja beryllium ja niiden epäorgaaniset yhdisteet, arseenihappo, formaldehydi ja niin kutsuttu MOCA (4,4'-metyleeni-bis).

Esittelijä suhtautuu myönteisesti tähän kolmanteen lainsäädäntöehdotukseen ja sen sisältämiin raja-arvoihin, jotka arvioiden mukaan parantavat pitkällä aikavälillä yli 1 000 000 EU:n työntekijän työoloja ja ehkäisevät yli 22 000 työperäistä sairastapausta (syöpä ja muut kuin syöpä).

Esittelijän pyrkimyksenä oli taata paras mahdollinen työntekijöiden suojele lisäämättä kuitenkaan liikaa pien- ja keskisuurille yrityksille koituvia kustannuksia. Nämä kaksi näkökohtaa voidaan yhdistää myöntämällä siirtymäaika yritysten tekemien tarvittavien organisatoristen muutosten ja erityisesti teknisten muutosten päätökseen saattamiseksi. Useissa Euroopan maissa joitakin vuosia jatkuneen laimean talouden elpymisen johdosta on suotavaa myöntää yrityksille huojennuksia, jotka voitaisiin jakaa esimerkiksi seuraavasti:

– aktiivinen: tukien myöntäminen yrityksille, jotka mukautuvat vaatimukseen, esimerkiksi kannustamalla EU:n tukemien hankkeiden suunnitteluun, jättämättä kuitenkaan täyttämättä EU:n vaatimuksia;

– passiivinen: veronalennusten myöntäminen yrityksille, jotka mukautuvat vaatimukseen.

Lisäksi esittelijä halusi käsitellä suurin ja kunnianhimoisin ottein niiden työntekijöiden ongelmaa, jotka altistuvat vaarallisten lääkeaineiden, mukaan lukien sytotoksisten lääkkeiden, valmistuksesta, annostelusta tai hävittämisestä johtuville syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaville aineille. Tämän johdosta tämän direktiivin liitteeseen I haluttiin sisällyttää työt, joissa tapahtuu altistusta vaarallisten lääkeaineiden, mukaan lukien sytotoksisten lääkkeiden, valmistuksesta, annostelusta tai hävittämisestä johtuville syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaville aineille. IARC on luokitellut nämä lääkeaineet syöpää aiheuttaviksi (IARC:n kategoria 1), todennäköisesti syöpää aiheuttaviksi (IARC:n kategoria 2A) tai mahdollisesti syöpää aiheuttaviksi (IARC:n kategoria 2B).

15.10.2018

OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 2004/37/EY muuttamisesta (COM(2018)0171 – C8-0130/2018 – 2018/0081(COD))

Valmistelija: Jiří Maštálka

LYHYET PERUSTELUT

Ehdotuksella Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 2004/37/EY muuttamisesta pyritään parantamaan työntekijöiden turvallisuutta ja terveyden suojelua vähentämällä työperäistä altistumista viidelle kemialliselle aineelle. Ehdotukseen liittyy vaikutustenarviointi.

Syöpä on yleisin (53 prosenttia) työperäisten kuolemantapausten aiheuttaja EU:ssa. Työntekijöiden ja heidän perheenjäsentensä kohdalla syöpä paitsi heikentää elämänlaatua merkittävästi myös aiheuttaa suoria terveydenhuoltokustannuksia ja välillisesti ansionmenetyksiä heti ja tulevaisuudessa. Työperäinen syöpä vaikuttaa myös koko talouteen: se vähentää työvoiman tarjontaa, heikentää työvoiman tuottavuutta ja lisää julkiseen talouteen kohdistuvaa rasitetta, kun julkisista varoista joudutaan osoittamaan vältettävissä olevia menoeriä terveydenhuoltoon ja muihin etuuksiin. Lisäksi työperäinen syöpä aiheuttaa yrityksille henkilöstön korvaamiseen liittyviä kustannuksia, tuottavuuden heikentymistä sekä tarvetta nostaa palkkoja kohonneen työperäisen riskin kompensoimiseksi.

Työmarkkinaosapuolet – työntekijä- ja työnantajajärjestöt – vahvistivat, että työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 2004/37/EY kolmatta muutosta varten valitut viisi karsinogeenia ovat erittäin merkityksellisiä työntekijöiden suojelun kannalta, ja kannustivat siksi komissiota jatkamaan valmistelutyötä työperäisen altistumisen raja-arvojen vahvistamiseksi seuraaville aineille:

1. Kadmium ja sen epäorgaaniset yhdisteet direktiivin soveltamisalan puitteissa
2. Beryllium ja sen epäorgaaniset yhdisteet direktiivin soveltamisalan puitteissa
3. Arseenihappo ja sen suolat sekä epäorgaaniset arseeniyhdisteet direktiivin soveltamisalan

puitteissa

4. Formaldehydi

5. 4,4'-Metyleeni-bis(2-kloorianiliini) (MOCA).

Direktiivissä vahvistetaan joitakin yleisiä vähimmäisvaatimuksia, joiden perusteella altistuminen kaikille direktiivin soveltamisalaan kuuluville karsinogeeneille tai mutageeneille poistetaan tai sitä vähennetään. Työntajien on kartoitettava ja arvioitava työntekijöille aiheutuvat riskit, jotka liittyvät altistumiseen tietyille karsinogeeneille ja mutageeneille työpaikalla, ja estettävä altistuminen riskin ilmetessä.

Tämä aloite direktiivin 2004/37/EY muuttamiseksi on Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin mukainen. Sillä pannaan täyttöön pilarin 10. periaate ”Terveellinen, turvallinen ja asianmukainen työympäristö” edistämällä työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelun korkeaa tasoa. Myös lainsäädäntöpuitteiden nykyaikaistaminen vahvistamalla päivitetty työperäisen altistuksen raja-arvot karsinogeeneille ja mutageeneille yksilöitiin työturvallisuus- ja työterveysalan keskeiseksi prioriteetiksi tammikuussa 2017 annetussa komission tiedonannossa ”Turvallisempi ja terveellisempi työ kaikille”.

Arvioiden mukaan ehdotuksen hyväksyminen hyödyttäisi pidemmällä aikavälillä yli miljoonaa EU:n työntekijää sitä kautta, että parannettaisiin ehkäisyä ja suojelua, joka liittyy työperäiseen altistumiseen karsinogeeneille ja mutageeneille, jotka voivat aiheuttaa erityyppisiä syöpiä, ja sillä estettäisiin 22 000 sairastapausta.

Valmistelija tukee voimakkaasti edellä mainittua ehdotusta ja tekee siihen joitakin tarkistuksia, joiden tarkoituksena on ennen kaikkea korostaa, että on tarpeen seurata ja päivittää säännöllisesti mahdollisia syöpää aiheuttavia tai perimän muutoksia aiheuttavia aineita, joiden on oltava mukana luettelossa olevan tieteellisen päivämäärän perusteella. Valmistelija uskoo myös, että kaikkien aineiden, jotka voivat lisätä työperäisten syöpien riskiä, on kuuluttava EU:n lainsäädännön soveltamisalaan.

TARKISTUKSET

Oikeudellisten asioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(1) Göteborgissa 17 päivänä marraskuuta 2017 annetulla julistuksella ilmoitetun Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin⁴³ 10. periaatteen mukaan jokaisella työntekijällä on oikeus

(1) *Yksi Euroopan unionin tärkeimmistä sosiaalipolitiikan alan tavoitteista on sosiaalisen pirstoutumisen ja sosiaalisen polkumyynnin välttäminen uudistamalla lähentymisprosessia työ- ja*

terveelliseen, turvalliseen ja asianmukaiseen työympäristöön. Oikeuteen korkeatasoiseen terveyden ja turvallisuuden suojeluun työpaikalla sekä työntekijöiden ammatillisten tarpeiden mukaan mukautettuun työympäristöön, joka mahdollistaa työuran pidentämisen, sisältyy myös suojelu syöpää aiheuttavilta ja perimää vaurioittavilta aineilta työpaikalla.

⁴³ Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari, marraskuu 2017;
https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights_fi

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti

elinolojen parantamiseksi kaikkialla unionissa. Se on myös yksi Göteborgissa 17 päivänä marraskuuta 2017 annetulla julistuksella ilmoitetun Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin⁴³ ***tavoitteista, ja sen*** 10. periaatteen mukaan jokaisella työntekijällä on oikeus terveelliseen, turvalliseen ja asianmukaiseen työympäristöön. Oikeuteen korkeatasoiseen terveyden ja turvallisuuden suojeluun työpaikalla sekä työntekijöiden ammatillisten tarpeiden mukaan mukautettuun työympäristöön, joka mahdollistaa työuran pidentämisen, sisältyy myös suojelu syöpää aiheuttavilta ja perimää vaurioittavilta aineilta työpaikalla.

⁴³ Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari, marraskuu 2017;
https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights_fi

Tarkistus

(1 a) Euroopan unionin perusoikeuskirjassa taataan erityisesti 2 artiklassa vahvistettu oikeus elämään ja 31 artiklan 1 kohdassa vahvistettu oikeus oikeudenmukaisiin ja samalla terveellisiin, turvallisiin ja ihmisarvoisiin työoloihin ja työehtoihin.

Tarkistus 3

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 b) SEUT-sopimuksen 153, 154 ja 155 artiklassa vahvistetaan työmarkkinaosapuolten mahdollisuudet ja valta neuvotella työterveyttä ja -turvallisuutta koskevista sopimuksista ja valvoa niiden noudattamista.

Tarkistus 4

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(2) *Euroopan* parlamentin ja neuvoston *direktiivin* 2004/37/EY⁴⁴ tarkoituksena on *suojella työntekijöitä heidän terveyttään ja turvallisuuttaan uhkaavilta vaaroilta, jotka johtuvat altistumisesta työssä* syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille. Direktiivissä 2004/37/EY säädetään syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaviin aineisiin liittyviltä vaaroilta suojelun yhtenäisestä tasosta yleisillä periaatteilla, joilla jäsenvaltiot voivat varmistaa vähimmäisvaatimusten johdonmukaisen soveltamisen. Käytettävissä olevien tietojen – mukaan lukien tieteellinen ja tekninen tieto, taloudellinen toteutettavuus, sosioekonomisten vaikutusten perusteellinen arviointi sekä altistumisen mittausta työpaikalla koskevien protokollien ja tekniikoiden saatavuus – perusteella vahvistetut sitovat työperäisen altistumisen raja-arvot ovat *tärkeä osa direktiivillä* 2004/37/EY vahvistettuja *yleisiä työsuojelujärjestelyjä*. Direktiivissä 2004/37/EY vahvistettujen vähimmäisvaatimusten tarkoituksena on suojella työntekijöitä unionin tasolla.

(2) *Tässä direktiivissä säädettyjen Euroopan* parlamentin ja neuvoston *direktiiviin* 2004/37/EY⁴⁴ *tehtävien muutosten* tarkoituksena on *ennalta varautumisen periaatteen mukaisesti ottaa käyttöön tehokkaampia terveydenhoitotoimia sekä parantaa ja tehostaa työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelua työperäiseltä altistumiselta* syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille. Direktiivissä 2004/37/EY säädetään syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaviin aineisiin liittyviltä vaaroilta suojelun yhtenäisestä tasosta yleisillä periaatteilla, joilla jäsenvaltiot voivat varmistaa vähimmäisvaatimusten johdonmukaisen soveltamisen. *Nykyisin* käytettävissä olevien tietojen – mukaan lukien tieteellinen ja tekninen tieto, taloudellinen toteutettavuus, sosioekonomisten vaikutusten perusteellinen arviointi sekä altistumisen mittausta työpaikalla koskevien protokollien ja tekniikoiden saatavuus – perusteella vahvistetut sitovat työperäisen altistumisen raja-arvot ovat *direktiivissä* 2004/37/EY vahvistettuja

Jäsenvaltiot voivat asettaa tiukempia sitovia työperäisen altistumisen raja-arvoja.

tärkeitä tekijöitä, joita on jatkuvasti seurattava, tarkistettava ja päivitettävä viimeisimpien tieteellisten tutkimusten ja tietojen perusteella. Direktiivissä 2004/37/EY vahvistettujen vähimmäisvaatimusten tarkoituksena on suojella työntekijöitä unionin tasolla. Jäsenvaltiot voivat asettaa tiukempia sitovia työperäisen altistumisen raja-arvoja.

⁴⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/37/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta (kuudes neuvoston direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 50).

⁴⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/37/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta (kuudes neuvoston direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 50).

Tarkistus 5

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

(3) Työperäisen altistumisen raja-arvot ovat osa direktiivin 2004/37/EY mukaista riskien hallintaa. Näiden raja-arvojen noudattaminen ei vaikuta muihin direktiivin 2004/37/EY mukaisiin työnantajien velvoitteisiin, etenkin syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavien aineiden vähentämiseen työpaikalla, sen estämiseen tai vähentämiseen, että työntekijät altistuvat syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille, eikä toimenpiteisiin, joita olisi tätä varten toteutettava. Kyseisiin toimenpiteisiin olisi kuuluttava, sikäli kuin se on teknisesti mahdollista, syöpää tai perimän muutoksia aiheuttavan aineen korvaaminen aineella, seoksella tai prosessilla, joka ei ole vaarallinen tai joka on vähemmän

Tarkistus

(3) Työperäisen altistumisen raja-arvot ovat osa direktiivin 2004/37/EY mukaista riskien hallintaa. ***Raja-arvoja olisi tarkistettava ja päivitettävä säännöllisesti ennalta varautumisen periaatteen sekä työntekijöiden suojelun periaatteen mukaisesti ja ottaen huomioon käytettävissä olevat uusimmat tieteelliset tutkimukset ja tekniset tiedot syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavista aineista. Tässä yhteydessä olisi otettava huomioon myös mittaustekniikan kehittyminen, riskinhallintatoimenpiteet ja muut merkitykselliset tekijät.*** Näiden raja-arvojen noudattaminen ei vaikuta muihin direktiivin 2004/37/EY mukaisiin työnantajien velvoitteisiin, etenkin syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavien

vaarallinen työntekijöiden terveydelle, ja suljetun järjestelmän tai muiden sellaisten toimenpiteiden käyttö, joiden tavoitteena on alentaa työntekijöiden altistumistasoa. Tässä yhteydessä on erittäin tärkeää ottaa huomioon ennalta varautumisen periaate tapauksissa, joihin liittyy epävarmuustekijöitä.

aineiden vähentämiseen työpaikalla, sen estämiseen tai vähentämiseen, että työntekijät altistuvat syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille, eikä toimenpiteisiin, joita olisi tätä varten toteutettava. Kyseisiin toimenpiteisiin olisi kuuluttava, sikäli kuin se on teknisesti mahdollista, syöpää tai perimän muutoksia aiheuttavan aineen korvaaminen aineella, seoksella tai prosessilla, joka ei ole vaarallinen tai joka on vähemmän vaarallinen työntekijöiden terveydelle, ja suljetun järjestelmän tai muiden sellaisten toimenpiteiden käyttö, joiden tavoitteena on alentaa työntekijöiden altistumistasoa. Tässä yhteydessä on erittäin tärkeää ottaa huomioon ennalta varautumisen periaate tapauksissa, joihin liittyy epävarmuustekijöitä.

Tarkistus 6

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti

(4) Useimpien syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavien aineiden osalta ei ole tieteellisesti mahdollista määritellä tasoja, joita vähäisempi altistuminen ei aiheuttaisi haittavaikutuksia. Vaikka syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavia aineita koskevien raja-arvojen vahvistaminen työpaikalla direktiivin 2004/37/EY mukaisesti ei kokonaan poista työntekijöiden terveyteen ja turvallisuuteen kohdistuvia riskejä, jotka syntyvät niille altistumisesta työssä (jäännösriski), se vähentää kuitenkin osaltaan merkittävästi tällaisesta altistumisesta aiheutuvia riskejä direktiivin 2004/37/EY mukaisessa vaiheittaisessa ja tavoiteasetteluun perustuvassa lähestymistavassa. ***Joidenkin syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavien aineiden osalta saattaa olla***

Tarkistus

(4) Useimpien syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavien aineiden osalta ei ole tieteellisesti mahdollista määritellä tasoja, joita vähäisempi altistuminen ei aiheuttaisi haittavaikutuksia. Vaikka syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavia aineita koskevien raja-arvojen vahvistaminen työpaikalla direktiivin 2004/37/EY mukaisesti ei kokonaan poista työntekijöiden terveyteen ja turvallisuuteen kohdistuvia riskejä, jotka syntyvät niille altistumisesta työssä (jäännösriski), se vähentää kuitenkin osaltaan merkittävästi tällaisesta altistumisesta aiheutuvia riskejä direktiivin 2004/37/EY mukaisessa vaiheittaisessa ja tavoiteasetteluun perustuvassa lähestymistavassa.

tieteellisesti mahdollista määritellä tasot, joita pienemmän altistumisen ei odoteta aiheuttavan haittavaikutuksia.

Tarkistus 7

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Tällä direktiivillä vahvistetaan työntekijöiden **terveyden** ja **turvallisuuden suojelua** työpaikalla. Direktiivissä 2004/37/EY olisi vahvistettava uusia raja-arvoja käytettävissä olevien tietojen perusteella, mukaan lukien uusi tieteellinen ja tekninen tieto sekä altistumistason mittausta työpaikalla koskevat näyttöön perustuvat parhaat käytännöt, tekniikat ja protokollat. Kyseisiin tietoihin olisi mahdollisuuksien mukaan kuuluttava tiedot työntekijöiden terveyteen kohdistuvista jäännösriskeistä sekä kemiallisten aineiden työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevän tiedekomitean (SCOEL) suositukset ja Euroopan kemikaaliviraston (ECHA) riskinarviointikomitean (RAC) sekä työturvallisuuden ja työterveyden neuvonantajan komitean lausunnot. Unionin tasolla julkistetut jäännösriskiä koskevat tiedot ovat arvokkaita kaiken sen tulevan työn kannalta, jolla pyritään rajoittamaan riskejä, jotka syntyvät työperäisestä altistumisesta syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaville aineille. **Tällaisten tietojen avoimuutta** olisi pyrittävä lisäämään entisestään.

Tarkistus

(6) Tällä direktiivillä vahvistetaan työntekijöiden **suojelun tasoa heidän terveytensä** ja **turvallisuutensa parantamiseksi** työpaikalla. Direktiivissä 2004/37/EY olisi vahvistettava uusia raja-arvoja käytettävissä olevien tietojen perusteella, mukaan lukien uusi tieteellinen ja tekninen tieto sekä altistumistason mittausta työpaikalla koskevat näyttöön perustuvat parhaat käytännöt, tekniikat ja protokollat. Kyseisiin tietoihin olisi mahdollisuuksien mukaan kuuluttava tiedot työntekijöiden terveyteen kohdistuvista jäännösriskeistä sekä kemiallisten aineiden työperäisen altistuksen raja-arvoja käsittelevän tiedekomitean (SCOEL) suositukset ja Euroopan kemikaaliviraston (ECHA) riskinarviointikomitean (RAC) sekä työturvallisuuden ja työterveyden neuvonantajan komitean lausunnot. Unionin tasolla julkistetut jäännösriskiä koskevat tiedot ovat arvokkaita kaiken sen tulevan työn kannalta, jolla pyritään rajoittamaan riskejä, jotka syntyvät työperäisestä altistumisesta syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaville aineille. **Avoimuuden takaavia toimenpiteitä sekä tiedotuskampanjoita unionin tasolla** olisi pyrittävä lisäämään entisestään.

Tarkistus 8

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) *On* myös tarpeen *ottaa huomioon* kaikkien syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavien aineiden muut imeytymistiet kuin hengitysteitse tapahtuva imeytyminen, *mukaan lukien mahdollinen* ihon läpi *imeytyminen*, jotta voidaan varmistaa paras mahdollinen suojelun taso. Tässä direktiivissä säädetyt direktiivin 2004/37/EY liitteen III muutokset ovat lisäaskel pidemmän aikavälin prosessissa sen päivittämiseksi.

Tarkistus

(7) *Tieteellisen tiedon perusteella on* myös tarpeen *tarkastella* kaikkien syöpää ja perimän muutoksia aiheuttavien aineiden muut imeytymistiet kuin hengitysteitse tapahtuva imeytyminen, *ottaen huomioon havainnot mahdollisesta* ihon läpi *imeytymisestä – käytännössä ihomerkinnän kautta, ihon taikka hengitysteiden suuremman herkkyyden takia tai hengityselinten ja ihon herkistymisen takia* – jotta voidaan varmistaa paras mahdollinen suojelun taso. Tässä direktiivissä säädetyt direktiivin 2004/37/EY liitteen III muutokset ovat lisäaskel pidemmän aikavälin prosessissa sen päivittämiseksi.

Tarkistus 9

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)

Komission teksti

(9 a) *On odotettavissa, että EU:n raja-arvot syöpää ja perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiselle työpaikalla vaikuttavat osaltaan tehokkaasti merkittävien terveysongelmien ja syövän estämiseen ja myös parantavat työntekijöiden ja heidän läheistensä elämänlaatua ja hyvinvointia pidentämällä työuraa, lisäämällä tuottavuutta ja kilpailukykyä unionin alueella sekä auttamalla varmistamaan yritysten yhtäläisiä toimintamahdollisuuksia unionissa.*

Tarkistus

Tarkistus 10

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

(12) Kadmiumin osalta raja-arvoa 0,001 mg/m³ saattaa olla vaikea noudattaa joillakin sektoreilla lyhyellä aikavälillä. Näin ollen olisi otettava käyttöön **seitsemän** vuoden siirtymäaika, jonka aikana olisi sovellettava raja-arvoa 0,004 mg/m³.

Tarkistus

(12) Kadmiumin osalta raja-arvoa 0,001 mg/m³ saattaa olla vaikea noudattaa joillakin sektoreilla lyhyellä aikavälillä. Näin ollen olisi otettava käyttöön **viiden** vuoden siirtymäaika, jonka aikana olisi sovellettava raja-arvoa 0,004 mg/m³.

Tarkistus 11

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti

(14) Berylliumin osalta raja-arvoa 0,0002 mg/m³ saattaa olla vaikea noudattaa joillakin sektoreilla lyhyellä aikavälillä. Näin ollen olisi otettava käyttöön **viiden** vuoden siirtymäaika, jonka aikana olisi sovellettava raja-arvoa 0,0006 mg/m³.

Tarkistus

(14) Berylliumin osalta raja-arvoa 0,0002 mg/m³ saattaa olla vaikea noudattaa joillakin sektoreilla lyhyellä aikavälillä. Näin ollen olisi otettava käyttöön **neljän** vuoden siirtymäaika, jonka aikana olisi sovellettava raja-arvoa 0,0006 mg/m³.

Tarkistus 12

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(18 a) Dieselmoottorien pakokaasupäästöjen syöpää aiheuttavasta vaikutuksesta on olemassa riittävä näyttö. Kansainvälinen syöväntutkimuslaitos on vuonna 2012 luokitellut dieselmoottorien pakokaasut ihmisille syöpää aiheuttaviksi (ryhmä 1). Tämä perustuu riittävään näyttöön siitä, että altistuminen liittyy kasvaneeseen keuhkosyövän riskiin. Uusi

dieselmootoritekniikka on muuttanut dieselpäästöjen laatua ja määrää, ja niihin liittyvä syöpäriski on pienentynyt muttei poistunut. Koska siirtymäaika vanhasta uuteen dieseltekniikkaan on pitkä, altistumisen vanhojen ja uusien dieselmootorien yhteisille pakokaasupäästöille odotetaan jatkuvan työpaikoilla vielä monta vuotta. Dieselmootorien pakokaasupäästöt syntyvät työprosesseissa, eikä niihin sen vuoksi sovelleta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaista luokitusvaatimusta. Dieselmootorien pakokaasupäästöille olisi vahvistettava raja-arvo käytettävissä olevien tietojen, mukaan lukien tieteelliset ja tekniset tiedot, perusteella. Sen vuoksi on aiheellista sisällyttää liitteeseen I työ, johon liittyy altistumista dieselmootorien pakokaasupäästöille, ja vahvistaa dieselmootorien pakokaasupäästöjen raja-arvo direktiivin 2004/37/EY liitteessä III. Direktiivin liitteeseen I ja liitteeseen III lisättävien kohtien olisi katettava kaiken tyyppisten dieselmootoreiden aiheuttamat päästöt riippumatta siitä, ovat ne peräisin vanhoista vai uusista dieselmootoreista. Alkuainehiilen tiedetään olevan merkityksellinen dieselmootorien pakokaasupäästöille altistumisen markkeri.

Tarkistus 13

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 18 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(18 b) Tietyt polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen seokset täyttävät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaiset syöpää aiheuttavan aineen luokituskriteerit, joten ne ovat direktiivissä 2004/37/EY tarkoitettuja syöpää aiheuttavia aineita. Kyseisille seoksille saattaa altistua työssä,

johon liittyy palamisprosesseja, muun muassa polttomoottorin pakokaasuja ja polttoprosesseja korkeassa lämpötilassa. Tämän vuoksi direktiivin liitteessä I olevaa 2 kohtaa olisi laajennettava kattamaan myös työperäisen altistumisen tilanteet, joissa työntekijät altistuvat näille aineille ja niiden seoksille. Saatavana olevien tietojen, myös tieteellisten ja teknisten tietojen, perusteella on aiheellista vahvistaa A osaan bentso[a]pyreeniä indikaattorina sisältäville polysyklisten aromaattisten hiilivetyjen seoksille raja-arvo.

Tarkistus 14

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 20 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(20 a) Vastaavasti tämän direktiivin täytäntöönpanon lisäarvoa koskevasta pitkän aikavälin arvioinnista käy ilmi, että direktiivillä parannetaan yli miljoonan työntekijän työoloja EU:ssa ja ennaltaehkäistään yli 22 000 työperäistä sairastapausta.

Tarkistus 15

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(21) Tässä direktiivissä *asetettuja raja-arvoja tarkastellaan* uudelleen, jotta voidaan varmistaa johdonmukaisuus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006⁵⁰ kanssa ja ottaa erityisesti huomioon direktiivin 2004/37/EY nojalla asetettujen raja-arvojen ja mainitun asetuksen mukaisesti johdettujen vaikutuksettomien

(21) Tässä direktiivissä *asetetut raja-arvot olisi varmistettava ja niitä olisi seurattava jatkuvasti ja tarkasteltava säännöllisin väliajoin* uudelleen, jotta voidaan varmistaa johdonmukaisuus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006⁵⁰ kanssa ja ottaa erityisesti huomioon direktiivin 2004/37/EY nojalla asetettujen raja-arvojen

altistumistasojen vuorovaikutus
työntekijöiden suojelemiseksi tehokkaasti.

ja mainitun asetuksen mukaisesti
johdettujen vaikutuksettomien
altistumistasojen vuorovaikutus
työntekijöiden suojelemiseksi tehokkaasti.

⁵⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu
18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien
rekisteröinnistä, arvioinnista,
lupamenettelyistä ja rajoituksista
(REACH), Euroopan kemikaaliviraston
perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY
muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen
(ETY) N:o 793/93, komission asetuksen
(EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin
76/769/ETY ja komission direktiivien
91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja
2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396,
30.12.2006, s. 1).

⁵⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu
18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien
rekisteröinnistä, arvioinnista,
lupamenettelyistä ja rajoituksista
(REACH), Euroopan kemikaaliviraston
perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY
muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen
(ETY) N:o 793/93, komission asetuksen
(EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin
76/769/ETY ja komission direktiivien
91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja
2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396,
30.12.2006, s. 1).

Tarkistus 16

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 21 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***(21 a) Tässä direktiivissä säädettyjen
siirtymäaikojen noudattaminen
mahdollistaa asianmukaisten
toimenpiteiden hyväksymisen, jotta uusiin
tapahtumiin voidaan varautua ja
suunnitella investointeja yrityksille tai
työntekijöille mahdollisesti aiheutuvien
kielteisten seurausten välttämiseksi.
Esimerkiksi pk-yrityksissä tietyille aineille
vahvistetut siirtymäkaudet auttavat lisäksi
ratkaisemaan mahdollisia teknisiä
haasteita ja suunnittelemaan investointeja
riittävän ajoissa etukäteen.***

Tarkistus 17

Ehdotus direktiiviksi
Liite – -1 kohta (uusi)
Direktiivi 2004/37/EY
Liite I – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*Lisätään direktiivin 2004/37/EY
liitteeseen I alakohta seuraavasti:
”5 a. Työ, johon liittyy altistuminen
dieselmoottorien pakokaasupäästöille.”*

Tarkistus 18

Ehdotus direktiiviksi
Liite – -1 a kohta (uusi)
Direktiivi 2004/37/EY
Liite I – 5 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*Lisätään direktiivin 2004/37/EY
liitteeseen I alakohta seuraavasti:
”5 b. Työ, johon kuuluu altistumista
kivihiilinoessa, kivihiilitervassa tai
kivihiilipiessä oleville polysyklisille
aromaattisille hiilivedyille, ja työ, johon
kuuluu altistumista syöpää aiheuttaville
polysyklisille aromaattisille hiilivedyille
erityisesti kaikenlaisissa
palamisprosesseissa, esimerkiksi
dieselmoottoreiden pakokaasuista, ja
korkean lämpötilan palamisprosesseissa.”*

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi
Liite – 1 kohta
Direktiivi 2004/37/EY
Liite III – A kohta – taulukko – sarake ”Siirtymätoimenpiteet” – 1 rivi

Komission teksti

Tarkistus

Raja-arvo 0,004 mg/m³ xx yyyy 202z
[7 vuotta] asti

Raja-arvo 0,004 mg/m³ xx yyyy 202z
[5 vuotta] asti

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 1 kohta

Direktiivi 2004/37/EY

Liite III – A kohta – taulukko – sarake ”Siirtymätoimenpiteet” – 2 rivi

Komission teksti

Tarkistus

Raja-arvo 0,0006 mg/m³ xx yyyy 202z
[5 vuotta] asti

Raja-arvo 0,0006 mg/m³ xx yyyy 202z
[4 vuotta] asti

Tarkistus 21

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 1 kohta

Direktiivi 2004/37/EY

Liite III – A kohta – taulukko – sarake ”Aineen nimi” – 5 a rivi (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Polysyklisten aromaattisten hiilivetyjen seokset, jotka sisältävät bentso[a]pyreeniä ja jotka ovat direktiivissä tarkoitettuja syöpää aiheuttavia aineita

Tarkistus 22

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 1 kohta

Direktiivi 2004/37/EY

Liite III – A kohta – taulukko – sarake ”Raja-arvot” – sarake ”8 tuntia” – sarake ”mg/m³” – 5 a rivi (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

0,00007^{10 a}

^{10 a} bentso[a]pyreeni polysyklisten

*aromaattisten hiilivetyjen
kokonaiskonsentraation markkerina*

Perustelu

Tämä Saksassa sovellettava taso on tällä hetkellä paras käytäntö EU:ssa.

Tarkistus 23

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 1 kohta

Direktiivi 2004/37/EY

Liite III – A kohta – taulukko – sarake ”Aineen nimi” – 5 b rivi (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Dieselmoottorien pakokaasupäästöt

Tarkistus 24

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 1 kohta

Direktiivi 2004/37/EY

Liite III – A kohta – taulukko – sarake ”Raja-arvot” – sarake ”8 tuntia” – sarake ”mg/m³” – 5 b rivi (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

0,000011^{10 b}

^{10 b} alkuainehiilenä mitattuna

Perustelu

Alankomaalaisen työturvallisuutta käsittelevän asiantuntijakomitean laskelmien mukaan tämä vastaa neljää kuolemaa 100 000 henkilöä ja 40 vuotta kestävästä työperäistä altistumista kohti. Työntekijöitä ei pitäisi altistaa taustakuormituksen ylittävälle dieselmoottoareiden pakokaasupäästöille.

**ASIAN KÄSITTELY
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Otsikko	Työntekijöiden suojeleminen syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta
Viiteasiakirjat	COM(2018)0171 – C8-0130/2018 – 2018/0081(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 16.4.2018
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	JURI 16.4.2018
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Jiří Maštálka 23.4.2018
Valiokuntakäsittely	3.9.2018
Hyväksytty (pvä)	10.10.2018
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 22 -: 0 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Enrico Gasbarra, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Heidi Hautala, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Geoffroy Didier, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Angelika Niebler, Virginie Rozière, Tiemo Wölken

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

22	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, António Marinho e Pinto
ECR	Angel Dzhambazki
EFDD	Joëlle Bergeron
ENF	Gilles Lebreton
GUE/NGL	Kostas Chrysogonos
PPE	Geoffroy Didier, Rosa Estaràs Ferragut, Angelika Niebler, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
S&D	Mady Delvaux, Enrico Gasbarra, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Max Andersson, Pascal Durand, Heidi Hautala

0	-

0	0

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

**ASIAN KÄSITTELY
ASIESTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA**

Otsikko	Työntekijöiden suojeleminen syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta	
Viiteasiakirjat	COM(2018)0171 – C8-0130/2018 – 2018/0081(COD)	
Annettu EP:lle (pvä)	5.4.2018	
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 16.4.2018	
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 16.4.2018	JURI 16.4.2018
Esittelijät Nimitetty (pvä)	Laura Agea 16.5.2018	
Valiokuntakäsittely	11.7.2018	9.10.2018
Hyväksytty (pvä)	20.11.2018	
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 43	–: 0
	0: 2	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Laura Agea, Guillaume Balas, Brando Benifei, Mara Bizzotto, David Casa, Ole Christensen, Michael Detjen, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Marian Harkin, Czesław Hoc, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Adam Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Joëlle Mélin, Miroslav Mitrofanovs, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Dennis Radtke, Terry Reintke, Robert Rochefort, Claude Rolin, Siôn Simon, Romana Tomc, Marita Ulvskog	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Georges Bach, Rosa D'Amato, Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Edouard Martin, Alex Mayer, Sven Schulze, Helga Stevens, Flavio Zanonato	
Jätetty käsiteltäväksi (pvä)	23.11.2018	

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
ASIESTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA**

43	+
ALDE	Martina Dlabajová, Marian Harkin, Robert Rochefort
ECR	Czesław Hoc, Anthea McIntyre, Helga Stevens
EFDD	Laura Agea, Rosa D'Amato
ENF	Mara Bizzotto
GUE	Tania González Peñas, Rina Ronja Kari, Patrick Le Hyaric, Paloma López Bermejo
NI	Lampros Fountoulis
PPE	Georges Bach, David Casa, Danuta Jazłowiecka, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Ádám Kósa, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Dennis Radtke, Claude Rolin, Sven Schulze, Romana Tomc
S&D	Guillaume Balas, Brando Benifei, Ole Christensen, Michael Detjen, Agnes Jongerius, Edouard Martin, Alex Mayer, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Peter Simon, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Jean Lambert, Miroslavs Mitrofanovs, Terry Reintke

0	-

2	0
ENF	Dominique Martin, Joëlle Mélin

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää